



Bądź z nami na pikniku

## Militarne Planty



Tak było w ubiegłym roku na pikniku. W tym roku będziemy bawić się jeszcze lepiej.

**Pokaz ratownictwa w wykonaniu Grupy Jurajskiej GOPR**, prezentacja grup rekonstrukcyjnych oraz występ orkiestry wojskowej Sił Powietrznych z Bytomia – to tylko niektóre atrakcje, jakie czekają na mieszkańców Radzionkowa podczas IV Pikniku Służb Mundurowych. Impreza odbędzie się 14 września na radzionkowskich Plantach w Rojcy. Początek imprezy zaplanowano na godzinę 14.00. Podczas pikniku zaprezentują się policja, straż miejska, straż pożarna, straż gra-

niczna, służba celna oraz wojsko. Dodatkową atrakcją będzie prezentacja motocykli oraz pokaz musztry paradnej. Wystąpią także zespoły „AKG BEND” i „Pół-tony, czyli 5 x 100 kg”. Organizatorami Pikniku Militarynego są Urząd Miasta Radzionków oraz Stowarzyszenie Żołnierzy Radiotechników „Radar”. Szczegółowy program dostępny jest na stronie internetowej: [www.radzionkow.pl](http://www.radzionkow.pl) oraz na plakatach. ■

(mm)

## Senioralia 2013

### Srebrne lata aktywności

**Mszą Świętą i festynem na terenie Księżej Góry 25 sierpnia rozpoczęły się tegoroczne obchody Senioraliów – spotkań adresowanych do najstarszych mieszkańców Radzionkowa. Święto to doskonała okazja do pokazania, że przejście na emeryturę nie musi wcale oznaczać bezczynności. Srebrne lata mogą być bowiem czasem wzmożonej aktywności i twórczej realizacji zainteresowań.**

W pierwszym dniu Senioraliów dla uczestników wystąpili Jania Band, grupa Wesoła Biesiada oraz Andrzej Miś. To jednak dopiero początek atrakcji, jakie przygotowali dla seniorów organizatorzy. 26 sierpnia (godz. 17.00) w siedzibie Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów odbędzie się wykład Gabrieli Kadłubek na temat wystaw ogrodniczych i pomysłów na odświeżenie ogrodów. Dzień później odbędzie się wykład dr Katarzyny Jany na temat profilaktyki zdrowotnej (siedziba PZERiI, godz. 17.00). Będzie też okazja do wspólnej zabawy.

➤➤ str. 3

## Przebudowa ulicy Anieli Krzywoń

**Rozstrzygnięto przetarg** na przebudowę ulicy Anieli Krzywoń w Radzionkowie. Przypomnijmy, że gmina otrzymała na ten cel dotację z Ministerstwa Administracji i Cyfryzacji w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych – Etap II Bezpieczeństwo-Dostępność-Rozwój w województwie śląskim. Wysokość dotacji, po zakończeniu procedury przetargowej, wyniosła 1,4 mln zł.

– Na przebudowę tej ulicy mieszkańcy czekali od dawna. Dzięki temu uda nam się usprawnić ruch w południowo-wschodniej części miasta. Prace będą obejmować wykonanie sześciometrowej jezdni asfaltowej, jednostronnego chodnika o szerokości dwóch metrów i ścieżki rowerowej – mówi Gabriel Tobor burmistrz Radzionkowa. Dodaje, że wykonane zostanie także oświetlenie drogi i oznakowanie. Całkowity koszt zadania to 2,8 mln złotych. Prace zakończą się w listopadzie. ■

## Rozpoczął się remont sali widowiskowej



**Gabriel Tobor**, burmistrz Radzionkowa podpisał 6 sierpnia umowę na przebudowę sali widowiskowej w Centrum Kultury „Karolinka”. Wykonawcą inwestycji jest Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo-Usługowe „Robirex” z Gliwic. Zgodnie z umową, firma ma dwanaście miesięcy na jej zakończenie.

➤➤ str. 3

# Nowe szaty Karolinki

**Justyna Konik**

Dyrektor Centrum Kultury „Karolinka”  
w Radzionkowie



## **W sierpniu rozpoczęła się długo wyczekiwana modernizacja sali widowiskowej Centrum Kultury „Karolinka”...**

Tak, na ten moment czekaliśmy od dawna. Plan przebudowy sali widowiskowej został przygotowany już ponad sześć lat temu. Na początku staraliśmy się o ponad pięć milionów złotych z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego. Wniosek został oceniony pozytywnie. Niestety, zabrakło pieniędzy na realizację tego zadania i projekt znalazł się na liście rezerwowej. W ubiegłym roku, po kilku latach oczekiwania, Zarząd Województwa Śląskiego przyznał nam ponad 3,8 mln zł dofinansowania, a pozostałe koszty inwestycji ponosi gmina. I tak remont stał się faktem...

## **Proszę powiedzieć, co obejmuje modernizacja? Jak długo będzie trwała?**

Modernizacja potrwa do sierpnia 2014 roku. Obejmuje kompleksową wymianę wszystkich instalacji, w tym: elektrycznej, wentylacyjnej, centralnego ogrzewania, wodno-kanalizacyjnej. Nowa sala zyska również klimatyzację. Widownia zostanie wyposażona w bardzo wygodne fotele. Odległość pomiędzy rzędami zwiększy się, zapewniając naszym odbiorcom komfort. Co prawda po remoncie liczba miejsc zmniejszy się, ale i tak będzie to największa tego typu sala w powiecie. Projekt przewiduje także miejsce dla osób niepełnosprawnych, których do tej pory brakowało. Modernizacja obejmuje oczywiście scenę wraz z całym sprzętem nagłaśniającym, oświetleniem i zapleczem, czyli garderoby, toalety.

## **Czy Pani zdaniem ta inwestycja jest potrzebna?**

Zdecydowanie tak. Myślę, że nie tylko ja widziałam potrzebę zmian. Największym i najbardziej odczuwalnym problemem sali był brak wentylacji i klimatyzacji. Latem było bardzo gorąco, natomiast zimą nie mogliśmy jej ogrzać. Zależało nam także na wygodnych fotelach, w których każdy widz będzie

się czuł komfortowo. Nasze nagłośnienie i oświetlenie także odbiegało od obecnych standardów. Sala zostanie wyposażona w cyfrowy projektor kinowy, który umożliwi nam projekcję nowości kinowych. Również wystrój był bardzo przestarzały. Myślę, że z radością zasiądziemy w zupełnie nowej wizualnie sali. Po modernizacji będziemy mieli więcej możliwości, nie tylko poprzez wynajem sali, ale także organizując interesujące koncerty muzyczne.

## **Wspomniała Pani, że modernizacja potrwa do przyszłego roku. Jak w tym czasie będzie funkcjonowało Centrum? Czy po modernizacji oferta „Karolinki” zmieni się?**

Nie wyobrażam sobie, aby przez ponad rok Centrum nie funkcjonowało. Zdaję sobie sprawę, że przed nami trudny okres. Musimy pracować jeszcze intensywniej niż dotychczas. Dołożymy starań, aby mieszkańcy nie odczuli braku sali widowiskowej. Z pewnością nie będziemy mogli organizować dużych koncertów czy przedstawień teatralnych. W tym czasie skupimy się na kameralnych przedsięwzięciach. Do dyspozycji mamy Salę Zieloną, która pomieści około sto osób, oraz Galerię „Mozaika”. Jeśli chodzi o zajęcia stałe, to nic się nie zmieni. W sierpniu rozpoczął się nabór na zajęcia w sezonie 2013/2014. Swoją pomoc zaoferowali dyrektorzy szkół i być może niektóre zajęcia np. „Małego Śląska” odbywać się będą na ich terenie.

Czy zmieni się oferta programowa? Myślę, że na pewno. Rynek imprez kulturalnych w każdym mieście i instytucji kultury zmienia się i ewoluuje. Każda instytucja stara się oczywiście zachować imprezy kulturalne ważne dla miasta, jak chociażby nasz festiwal „Fyrtek”. Obecnie wiele imprez kulturalnych realizowanych jest we współpracy z prywatnymi agencjami artystycznymi. Nowoczesna sala z pewnością przyczyni się do utrzymania tejże współpracy.

„Karolinka” może poszczycić się dużym zainteresowaniem zajęciami stałymi dla dzieci,

młodzieży i dorosłych. Często spotykam się ze stwierdzeniem, że tak duża liczba uczestników to prawdziwy fenomen. Myślę, że to ogromna zasługa pracowników, instruktorów, którzy potrafią zaszczerpić w ludziach pasję, wydobyć z nich to, co najlepsze. Poza tym jesteśmy konsekwentni w prowadzonych przedsięwzięciach. Mimo, że folklor nie jest tak bardzo modny i powszechny, my staramy się utrzymać na wysokim poziomie zespół „Mały Śląsk”, który jest nie tylko najlepszą wizytówką miasta, ale także regionu.

## **Porozmawiajmy jeszcze o planach na przyszłość. Jak Pani sobie wyobraża „Karolinkę” za kilka, kilkanaście lat?**

Chciałabym, aby „Karolinka” była miejscem spotkań prawdziwych pasjonatów, taką radzionkowską „kuźnię talentów”. W naszym mieście ich nie brakuje, dlatego uważam, że zasługują na miejsce, w którym będą mogli rozwijać swoje zainteresowania. Chciałabym również kontynuować „Wiosnę Teatralną”. Do tej pory udało nam się zorganizować dziesięć edycji, z czego jesteśmy dumni. Festiwal jest jedną z najbardziej interesujących i prestiżowych imprez teatralnych w powiecie. Przez lata zyskał renomę i popularność wśród mieszkańców Radzionkowa, Tarnowskich Gór, Dąbrowy Górniczej, Zabrze czy Katowic. Kolejnym ważnym dla mnie przedsięwzięciem jest Międzynarodowy Festiwal Dziecięcych Zespołów Folklorystycznych „Fyrtek”. W festiwalu brały udział zespoły z Białorusi, Chorwacji, Litwy, Słowacji, Włoch, Finlandii, Bułgarii, Estonii, Niemiec, Ukrainy, Węgier, Rosji, Czech i Rumunii. Jego idea jest przede wszystkim pokazanie piękna folkloru danego kraju. Kontakty nawiązane podczas festiwalu procentują, dzięki czemu „Mały Śląsk” zapraszany jest na wiele festiwali za granicę. „Karolinka” budzi w ludziach zazwyczaj pozytywne emocje. Dlatego tak ważne jest otwarcie na ludzi i ich potrzeby. ■

**Dziękuję za rozmowę.**

**Marek M. Magda**

## Inwestycje, remonty, modernizacje

# Sienkiewicza i Pod Lipami do remontu!

**Kilka tygodni temu gmina podpisała umowę** na modernizację ulicy Sienkiewicza. Pracę będą obejmować wykonanie nowej nawierzchni, przebudowę chodnika od strony budynków o numerach parzystych oraz budowę chodnika od strony budynków o numerach nieparzystych. Powstaną również zjazdy do przyległych nieruchomości. Planowany termin zakończenia prac to koniec listopada. Dodajmy, że zadanie jest w całości finansowane z budżetu gminy. Jego wartość to ponad 270 tys. zł.

To nie koniec zmian w tej części miasta. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o w Bytomiu rozpoczęło modernizację sieci ciepłowniczej przy ulicy Pod Lipami.

Warto wiedzieć, że przedsiębiorstwo otrzymało dofinansowanie z Funduszu Spójności, w ramach projektu „Modernizacja gospodarki cieplnej dla gmin: Bytom i Radzionków”. Projekt przewiduje budowę 26 km sieci ciepłowniczych, wymianę izolacji na sieci naziemnej o długości ok. 1 km oraz budowę lub modernizację 101 sztuk węzłów cieplnych. Inwestycja prowadzona jest w Radzionkowie oraz we wszystkich dzielnicach Bytomia ogrzewanych ciepłem systemowym. Po zakończeniu modernizacji sieci ciepłowniczej, ulica Pod Lipami zyska nową nawierzchnię z kostki betonowej, powstaną także chodniki i pobocze. O szczegółach będziemy informować na bieżąco. ■

(mm)

## Rozpoczął się remont sali widowiskowej

>> str. 1



Tak będzie wyglądać nowa sala widowiskowa Centrum Kultury „Karolinka”.

– Sala od dawna wymagała remontu. Jednak do tej pory możliwości finansowe gminy nie pozwalały na realizację takiego zadania. Cieszę się, że wreszcie się udało. To będzie najnowocześniejsza sala w powiecie tarnogórskim, która stanie się wizytówką naszego miasta – mówił Gabriel Tobor, burmistrz Radzionkowa.

Uczestnicy spotkania mieli niepowtarzalną okazję zobaczyć, jaki będzie efekt końcowy modernizacji. Marcin Szczygieł, naczelnik Wydziału Gospodarki Miejskiej i Inwestycji przedstawił wizualizację nowej sali widowiskowej. Omówił również główne cele i założenia projektu. Roman Biernacki, prezes firmy „Robirex”, przedstawił szczegółowy zakres prac budowlanych. Zaznaczył, że przedsiębiorstwo ma duże doświadczenie w realizacji podobnych zadań – kilka lat temu przeprowadziło kompleksowy remont sali widowiskowej Teatru Muzycznego w Gliwicach. Wartość inwestycji wynosi 5 156 998, 86 zł. Wysokość dofinansowania to 3 842 284, 36 zł. ■

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach RPO WSL 2007-2013. Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego – realna odpowiedź na realne potrzeby.

## 180 miejsc parkingowych

**W poprzednim numerze** „Kuriera Radzionkowskiego”, informowaliśmy, że rozpoczęła się budowa nowego targowiska miejskiego, które powstanie na terenie wzdłuż ulicy Unii Europejskiej. W sierpniu do dyspozycji mieszkańców oddany został parking na ponad 180 miejsc. Obecnie trwają prace obejmujące odwodnienie terenu i zasilanie nowego targowiska w energię elektryczną oraz wodę. Budowana jest również instalacja kanalizacyjna i sanitarna. Na nowym targowisku powstanie ponad 250 miejsc handlowych, dziesięć z nich będzie przystosowanych do handlu z samochodów ciężarowych. Targowisko będzie miało ok. 350 m długości i 23 m szerokości. Jego nawierzchnia zostanie wyłożona kostką brukową.

Dodajmy, że prace mają zakończyć się do końca bieżącego roku. Targowisko zostanie oddane do użytku na początku 2014 roku. Zadanie jest w całości finansowane z budżetu gminy Radzionków. Koszt inwestycji to 1 mln 495 tys. zł. ■

## Srebrne lata aktywności

>> str. 1

28 sierpnia o godz. 17.00 na placu przy Centrum Kultury „Karolinka” odbędzie się bowiem ognisko biesiadne. Widowiskowo zapowiada się też pokaz warzenia piwa, który zaplanowano na 29 sierpnia (siedziba PZERiI, godz. 17.00, natomiast o godz. 19.00 przewidziano wykład z dziedziny informatyki). Tegoroczne radzionkowskie święto seniorów zakończy się spotkaniem poświęconym rodowi Donnersmarcków w dziejach naszego miasta. Prelekcję na ten temat wygłosi 30 sierpnia dr Arkadiusz Kuzio-Podrucki (siedziba PZERiI, godz. 17.00). W tym dniu odbędą się też zawody gry w bule (godz. 19.00, Księża Góra – MOSiR).

W ramach Senioraliów zapraszamy też do odwiedzenia Muzeum Chleba. Na hasło „Starzyk” będzie można skorzystać ze specjalnej promocji. Obowiązuje ona jedynie w przypadku wizyty w radzionkowskim muzeum trzech osób, z których jedna będzie miała powyżej 65 lat. Jedna z nich wejdzie wówczas do placówki za darmo. Promocja potrwa do 15 września. Chętnych zapraszamy do skorzystania z niej od pon. do pt. o godz. 10.00 i 12.00.

Organizatorami tegorocznych Senioraliów w są: UM Radzionków, CK „Karolinka”, MOSiR, radzionkowski oddział Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów, bytomski Cech Rzemiosł Różnych i Przedsiębiorczości oraz Muzeum Chleba w Radzionkowie i sklep PIWOWIN. ■

## Widowiskowe święto

## F-16 nad Radzionkowem

**Uroczysta Msza Święta** o godzinie 10.30 w kościele pw. św. Wojciecha w Radzionkowie, zainauguruje ogólnopolskie obchody 63. rocznicy powstania Wojsk Radiotechnicznych Sił Powietrznych Rzeczypospolitej Polskiej. Uroczystości odbędą się 11 października na placu Jana Pawła II. Po zakończeniu Mszy Świętej, o godzinie 12.00, zaplanowano zbiórkę pododdziałów 3. Wrocławskiej Brygady Radiotechnicznej i przelot nad naszym miastem dwóch samolotów F-16. Miłośnicy militariów będą mieli również niepowtarzalną okazję zobaczyć najnowszą stację radiolokacyjną NUR 15M. Warto wiedzieć, że NUR-15M jest radarem polskiej produkcji, który może śledzić ponad 250 samolotów, śmigłowców lub bezałogowców. Dodajmy, że w styczniu Ministerstwo Obrony Narodowej podpisało umowę na dostawę kolejnych ośmiu tego typu stacji radiolokacyjnych.

W uroczystości wezmą udział przedstawiciele dowództwa Sił Powietrznych oraz weterani Wojsk Radiotechnicznych z całego kraju. Po defiladzie pododdziałów oraz wręczeniu odznaczeń, zaprezentują się: Orkiestra Wojskowa Sił Powietrznych oraz zespół „Mały Śląsk”. Organizatorem imprezy są Stowarzyszenie Żołnierzy Radiotechników „Radar”, Siły Powietrzne oraz Urząd Miasta Radzionków.

(mm)

## Ruszyła budowa stacji edukacji ekologicznej

**W parku na Księżej Górze** rozpoczęła się budowa pawilonu Regionalnej Stacji Edukacji Ekologicznej. Przypomnijmy, że stacja wyposażona będzie w salę audiowizualną, konferencyjną, pracownię mikroskopową oraz bibliotekę.

– Powierzchnia budynku to ponad 410 metrów kwadratowych. W ramach projektu na terenie Księżej Góry, a dokładnie na południe od ul. Zejera powstaną też ścieżki spacerowe, edukacyjne oraz miejsca przeznaczone do prezentacji kolekcji przyrodniczych: dendrologicznej, sadowniczej, roślin ozdobnych i łąki kwietnej. Teren ogrodu zostanie ogrodzony i oświetlony. Zostaną zamontowane również elementy małej architektury. Przewidujemy, że prace powinny się zakończyć pod koniec 2014 roku – tłumaczy Marcin Szczygieł, naczelnik Wydziału Gospodarki Miejskiej i Inwestycji.

Dodajmy, że inwestycję realizuje Przedsiębiorstwo Budowlane „Lemter” z Bytomia. Koszt zadania wynosi 4 680 000,00 zł.

Warto wiedzieć, że pod koniec czerwca w Centrum Kultury „Karlo-linka” odbyła się konferencja poświęcona edukacji ekologicznej. Wykłady i warsztaty prowadzili pracownicy Śląskiego Ogrodu Botanicznego, dr hab. Wiktor Żłobicki z Instytutu Pedagogiki Uniwersytetu Wrocławskiego oraz dr hab. Beata Przyborowska i dr hab. Piotr Błajet – profesorowie Wydziału Pedagogiki Uniwersytetu Mikołaja Kopernika. Uczestnicy konferencji poznali najważniejsze założenia edukacji ekologicznej w Polsce oraz zasady tworzenia siedlisk roślinnych w radzionkowskim ogrodzie. Jesienią planowana jest kolejna konferencja oraz warsztaty ekologiczne dla uczniów szkół podstawowych. ■

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach RPO WSL 2007-2013. Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego – realna odpowiedź na realne potrzeby.

## Inwestycje

## Prace na Górze trwają

**Wykonano już ponad połowę prac** związanych z przebudową ulicy Wiktorii, Miłej i Barbórki w Radzionkowie, która rozpoczęła się pod koniec września ubiegłego roku.

– *Zakończyliśmy budowę sieci wodno-kanalizacyjnej i nawierzchni ulicy Barbórki. Obecnie trwają prace na sieci w pozostałych dwóch ulicach oraz wykonywana jest nawierzchnia ulicy Miłej* – mówi Gabriel Tobor burmistrz Radzionkowa.

Przypomnijmy, że zadanie pn. „Przebudowa drogi wraz z sieciami wodno-kanalizacyjnymi ulicy Miłej, Barbórki i Wiktorii” w całości finansowane jest ze środków własnych gminy. Koszt inwestycji wynosi ponad 3 mln zł. Przewidywany termin zakończenia prac to koniec 2013 roku. Wykonawcą zadania jest firma „Domax” z Boronowa. ■

(mm)

## Przychodnia w trakcie modernizacji

**Na początku lipca rozpoczęła się przebudowa budynku przy ulicy Gajdasa 1**, który znajduje się na terenie dawnych Ogródków Jordanowskich. W zmodernizowanym budynku będzie mieścić się nowy ośrodek zdrowia Rad-Med.

– *Inwestycja obejmuje kompleksową termomodernizację budynku: rozbiórkę obecnego dachu, montaż nowej konstrukcji i skucie posadzek. Zamontowane zostaną również nowe grzejniki, zawory i rozdzielnia elektryczna. Budynek wyposażony będzie w kotłownię gazową* – wyjaśnia Marcin Szczygieł, naczelnik Wydziału Gospodarki Miejskiej i Inwestycji.

Jesienią rozpocznie się remont wewnątrz budynku, gdzie powstanie osiem gabinetów lekarskich i dwa gabinety zabiegowe.

Prace potrwać do stycznia 2014 roku. Wartość projektu wynosi 971 500,00 zł. Zadanie zostało dofinansowane z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach.

Przypomnijmy, że na początku 2013 roku władze miasta podjęły decyzję o przekształceniu Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w spółkę prawa handlowego. Prezesem miejskiej spółki „Rad-Med”, która przejęła świadczenie usług medycznych, został Jacek Tatarynowicz. ■

(mm)



Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska  
i Gospodarki Wodnej w Katowicach

## Przeprowadzka pracowni CKU do Radzionkowa

**Od września** pracownie warsztatowe Centrum Kształcenia Ustawicznego, które do tej pory zlokalizowane były w Tarnowskich Górach, będą mieścić się w Radzionkowie, w siedzibie likwidowanego Zespołu Szkół Techniczno-Humanistycznych. Do budynku szkoły przeniesiona została też filia Powiatowego Młodzieżowego Domu Kultury im. H. Jordana oraz radzionkowska Powiatowa Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna. ■

# Jubileusz partnerstwa

**Na początku czerwca Boguszów-Gorce, Dobre Miasto i Radzionków świętowały dziesiątą rocznicę zawarcia porozumienia dotyczącego trójstronnej współpracy międzygminnej. Z tej okazji w Centrum Kultury „Karolinka” odbyła się uroczysta sesja Rady Miasta, w której uczestniczyli przedstawiciele partnerskich miast.**



Przypomnijmy, że porozumienie dotyczące wzajemnej współpracy między miastami, zostało podpisane 26 czerwca 2003 roku. Sygnatariuszami dokumentu byli Marian Nogaś (Boguszów-Gorce), Stanisław Trzaskowski (Dobre Miasto) oraz Gustaw Jochlik (Radzionków). Zgodnie z założeniami porozumienia, współpraca opiera się na wymianie doświadczeń w dziedzinie kultury, edukacji, turystyki, zdrowia oraz funkcjonowania administracji samorządowej. Włodarze miast zobowiązali się do pogłębiania kontaktów między mieszkańcami oraz stworzenia warunków do wzajemnej prezentacji dorobku lokalnych środowisk artystycznych.

Podczas uroczystej sesji Rada Miasta jednogłośnie podjęła uchwałę o kontynuowaniu trójstronnej współpracy. Przedstawiciele miast partnerskich zgodnie przyznali, że ponadlokalne porozumienie jest idealną okazją poznania kultury, tradycji innych miast. Gabriel Tobor, burmistrz Radzionkowa podziękował partnerom za dotychczasowe zaangażowanie. Zwrócił uwagę, że od 2003 roku udało się zrealizować wiele wspólnych przedsięwzięć – mieszkańcy uczestniczyli w plenerach i warsztatach artystycznych, turniejach sportowych czy konferencjach naukowych.

Spotkanie było także okazją do przybliżenia historii i omówienia atrakcji miast partnerskich. Stanisław Trzaskowski, burmistrz Dobrego Miasta w województwie warmińsko-mazurskim, przy-

pominał, że miasto zostało założone na początku XIV wieku. Położone jest na sztucznej wyspie, która powstała w wyniku przekopania kanału dostarczającego wodę do pobliskiej elektrowni wodnej. W Dobrych Mieście odbywają się cykliczne imprezy, w których biorą również udział przedstawiciele Radzionkowa: Międzynarodowe Spotkania Rodzin Muzykujących, Święto Poezji Dziecięcej czy Spotkania z Piosenką Biesiadną. Stanisław Trzaskowski dodał, że od kilku lat dużym zainteresowaniem cieszy się Krajowa Wystawa Psów Rasowych. Co roku biorą w niej udział wystawcy z Europy, Ameryki a nawet Tajlandii.

Boguszów-Gorce to miasto o bogatej historii. Jest tu także wiele atrakcji turystycznych. Paweł Sosiałuk, zastępca burmistrza Boguszowa-Gorc przyznał, że atutem miasta jest Ośrodek Sportowo-Rekreacyjny „Góra Dzikowiec”, który dysponuje koleją linową, wyciągiem orczykowym, systemem sztucznego naśnieżania. Ośrodek zapewnia doskonałe warunki dla turystów przez cały rok. W jego obrębie krzyżuje się kilka szlaków turystycznych, pieszych i rowerowych. Miejsce przyciąga również miłośników nordic walking oraz parolotniarzy z całej Polski.

Podczas sesji wystąpił również były burmistrz Radzionkowa, Gustaw Jochlik, który został uhonorowany przez trzy samorządy okolicznościami statuetkami. ■

(mm)

# Zmiany w Radzie Miasta

**Podczas czerwcowej sesji Rady Miasta** dwóch radnych – Piotr Tobór i Klaudiusz Jania wystąpiło z klubu Radzionkowskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego. Na ręce przewodniczącego Rady – Dariusza Wysypola, złożyli oświadczenie, w którym wyjaśniali powody swojej decyzji. Panowie pozostaną radnymi niezależnymi. ■

## Zdrowie

# Certyfikat jakości

**Prywatna Poradnia Wielospecjalistyczna „Medici” z Radzionkowa, uzyskała prestiżowy Certyfikat Systemu Zarządzania wg standardu ISO 9001:2008.**

– *Od lat dbamy o jakość świadczonych usług – pracownicy stale podnoszą kwalifikacje, a poradnię wyposażamy w wysokiej klasy sprzęt. Certyfikat jest ogromnym wyróżnieniem dla całego zespołu i motywacją do dalszej pracy* – mówi dr n. med. Joanna Cichoń, właścicielka poradni „Medici”.

Dodajmy, że system zarządzania jakością zgodny z wymaganiami normy ISO 9001:2008, jest międzynarodowym standardem funkcjonowania przedsiębiorstw. Uzyskanie certyfikatu honorowane jest przez Polskę, kraje Unii Europejskiej, Stany Zjednoczone oraz wiele państw na całym świecie. Przedsiębiorstwo, które wdrożyło system zarządzania jakością wg normy ISO 9001:2008 w dziedzinie medycyny, gwarantuje pacjentom wysoką jakość świadczonych usług. Certyfikaty jakości zwiększają również konkurencyjność polskich przedsiębiorstw na rynkach zagranicznych. ■ (mm)

# Zadbaj o wzrok swojego dziecka

**W ostatnim czasie** Poradnia „Medici” wzbogaciła się o nowoczesny sprzęt, wykorzystywany do diagnostyki okulistycznej u najmłodszych pacjentów.

– *Autorefraktometr pediatryczny A09 – Emily firmy PlusOptix jest niezastąpionym narzędziem we wcześniejszej diagnostyce niedowidzenia u niemowląt jak i dzieci w wieku przedszkolnym. Urządzenie służy do badania refrakcji obuocznnej, rozstawu źrenic i kierunku spojrzenia. Pomiaru dokonuje się z odległości metra, bez potrzeby rozszerzania źre-*

*nic* – wyjaśnia dr n. med. Joanna Cichoń, specjalista chorób oczu, właścicielka poradni „Medici”. Podkreśla, że badanie jest bezpieczne, bezbolesne i wykonywane w bardzo szybkim czasie – 0,8 sekundy. Nowa wersja urządzenia zapewnia dwa razy szybszy pomiar, co pozwala na szybkie zbadanie nawet bardzo niespokojnych pacjentów. Warto także dodać, że urządzeniem można przebadac małych pacjentów, nawet od trzeciego miesiąca życia. ■

(mm)

## Fundusze unijne



## Na półmetku

**28 czerwca br. w Ośrodku Pomocy Społecznej w Radzionkowie odbyło się spotkanie z uczestnikami projektu „Program aktywnej integracji AS – aktywni społecznie i zawodowo w gminie Radzionków”, współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.**

Spotkanie było okazją do podsumowania zajęć podnoszących kompetencje i umiejętności społeczne uczestników, których celem było zniwelowanie wysokiego poziomu deficytów społecznych i interpersonalnych wśród klientów OPS oraz zdobycie umiejętności skutecznej autoprezentacji i poruszania się po rynku pracy.

Uczestnikom wręczono certyfikaty ukończenia warsztatów aktywizacyjno-psychologicznych, warsztatów aktywizacyjnych z zakresu doradztwa zawodowego, treningów komunikacji interpersonalnej czy treningu budowania samooceny. Uczestnicy projektu wysoko ocenili tę formę wsparcia. W ramach zajęć przeprowadzono również wyjazdowy trening kompetencji i umiejętności społecznych w Ustroń. W trakcie dwudniowego wyjazdu odbywały się przewidziane w planie zajęcia, a w czasie wolnym można było podziwiać piękne widoki, spacerując po okolicy i skorzystać z atrakcji przygotowanych przez organizatorów.

W drugim półroczu w ramach realizacji instrumentu aktywizacji edukacyjnej osoby biorące udział w projekcie uczestniczą lub będą uczestniczyć w kursach podnoszących kompetencje zawodowe, takich jak: kucharz małej gastronomii, ogrodnik terenów zielonych, kurs sprzedawcy-handlowca z modułem obsługi kasy fiskalnej z terminalem kart płatniczych, kurs obsługi komputera, kurs spawania blach i rur spoinami pachwinowymi metodą MAG, kurs florysty. ■

**Ewa Reimann**  
Koordynator projektu

*Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach PO KL 2007-2013 Priorytet VII Promocja Integracji Społecznej Poddziałanie 7.1.1 Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji przez ośrodki pomocy społecznej*

## Aplikacja City2Go

# Radzionków w Twoim smartphonie!

**Wydarzenia kulturalne i sportowe, rozkład jazdy komunikacji miejskiej, atrakcje turystyczne miasta, a nawet możliwość zgłaszania usterek w mieście. To i wiele więcej znaleźć można w nowej aplikacji dotyczącej Radzionkowa – City2Go.**



– Jest to swoisty przewodnik dla mieszkańców i turystów. Pozwala odnaleźć setki obiektów. Osoba, która zainstaluje tę aplikację w swoim smartphonie, będzie nie tylko na bieżąco z tym, co akurat dzieje się w mieście, ale bez problemu dotrze także w każde miejsce – wyjaśnia Karol Kupny z firmy Steptwo sp. z o.o., która opracowała aplikację dla Radzionkowa. – Jest to też narzędzie przydatne dla inwestorów i przedsiębiorców – zamieścić mogą tam wizytówki swoich firm, a także dowiedzieć się o możliwości inwestowania w gminie – dodaje.

Aplikacja jest bezpłatna. Wyróżnia ją przejrzysty i intuicyjny interfejs, pozwalający na sprawne wyszukanie potrzebnych informacji. Wygląd jest też spersonalizowany – widoczne są elementy związane z Radzionkowem.

– Aplikacja umożliwi także skanowanie kodów (QR) umieszczonych na przykład na obiektach. Dzięki kategoryzacji użytkownik będzie mógł szybko namierzyć ważne instytucje publiczne, atrakcje turystyczne czy miejsca rozrywki – kluby fitness, baseny, puby i restauracje – wylicza zalety nowoczesnego narzędzia promocji miasta Karol Kupny.

Dla mieszkańców z pewnością ciekawą opcją jest możliwość zgłaszania usterek. Przykładowo, kiedy zauważymy niedziałającą latarnię miejską, możemy wysłać stosowną informację do odpowiedniej jednostki Urzędu Miasta. Możemy nie tylko opisać, co i gdzie uległo awarii, ale wręcz wykonać fotografię usterek i dołączyć do wiadomości. To innowacyjne rozwiązanie ma w założeniu usprawnić komunikację między mieszkańcami a władzami miasta.

To nie wszystkie atuty City2Go.

– Użytkownik może podzielić się ze znajomymi informacjami o mieście za pomocą mediów społecznościowych, może zobaczyć filmy związane z miastem lub miejscem, w którym akurat przebywa, a także zaplanować wycieczkę po najciekawszych obiektach miasta. Dostępna jest też galeria zdjęć i plików audio – wyjaśnia przedstawiciel firmy Steptwo sp. z o.o.

Aplikację można pobrać w trzech językach: polskim, angielskim i niemieckim. Dostępna jest w Google Play, a wkrótce także w App Store. ■

## Jeszcze kilka słów o śmieciach

**W związku z wejściem w życie nowelizacji ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, pojawiło się wiele wątpliwości, które poniżej wyjaśniamy. Zwracamy również uwagę na pewne praktyczne uregulowania.**

### GPSZOK

Na terenie oczyszczalni ścieków przy ulicy Szybowej uruchomiono tymczasowy Gminny Punkt Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych, tzw. GPSZOK. Jest otwarty od wtorku do soboty w godzinach od 10.00 do 18.00. W punkcie można oddać TYLKO wyselekcjonowane odpady komunalne (w tym odpady niebezpieczne). Nie przyjmuje się zmieszanych odpadów komunalnych. Odpady w GPSZOK odbierane są tylko od mieszkańców Radzionkowa. W przypadku przedsiębiorców odbierane są jedynie komunalne odpady segregowane ze szkła, tworzyw sztucznych, opakowań wielomateriałowych oraz papieru i tektury.

**UWAGA! W GPSZOK nie są przyjmowane odpady powstające w związku z prowadzoną działalnością gospodarczą.**

### ODPADY POREMONTOWE

W przypadku wywozu odpadów poremontowych można skorzystać z dwóch możliwości:

- jeśli jest to ilość do 3 m<sup>3</sup>, to mieszkańcy mają możliwość we własnym zakresie dostarczyć tego rodzaju odpady do GPSZOK bez dodatkowych opłat;
- w przypadku większej ilości odpadów, należy zamówić kontener na odpady

dy poremontowe, wypełniając druk zlecenia. Należy pamiętać o tym, aby wskazany w ww. zleceniu termin podstawienia kontenera nie był krótszy niż cztery dni od złożenia zlecenia. Wzór zlecenia można pobrać ze strony internetowej Urzędu Miasta lub odebrać osobiście w pokoju nr 4 w głównej siedzibie Urzędu Miasta oraz w Referacie Ochrony Środowiska w budynku ZGK przy ulicy Kużaja 17. Formularz zamówienia zawiera informację o kosztach podstawienia i odbioru kontenerów zgodnie z przyjętą przez Radę Miasta Radzionków uchwałą. Kontenery są podstawiane na trzy dni.

### ODPADY WIELKOGABARYTOWE ORAZ WIELKOGABARYTOWY SPRZĘT ELEKTRYCZNY I ELEKTRONICZNY

Wywóz odpadów wielkogabarytowych oraz wielkogabarytowego sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy zgłosić telefonicznie lub osobiście w Urzędzie Miasta na trzy dni przed wyznaczonym w harmonogramie terminem. Odbiór tych odpadów sprzed posesji odbywa się trzy razy w roku. Odpady należy wystawić przed posesję w dniu ich wywozu do godziny 6.00 rano. Pamiętajmy

również o tym, że drobny sprzęt elektryczny i elektroniczny należy oddać w GPSZOK.

### SELEKTYWNA ZBIÓRKA ODPADÓW Z PAPIERU, TWORZYW SZTUCZNYCH, SZKŁA, METALI

Prosimy, aby zginać opakowania z tworzyw sztucznych (w szczególności butelki) przed ich wrzuceniem do worka lub pojemnika. Dzięki temu zmniejszy się objętość odpadów. Ponadto prosimy pamiętać, że selektywna zbiórka odpadów dotyczy przede wszystkim opakowań. Odpadów, takich jak np. rynna PCV czy zderzak nie należy umieszczać w pojemnikach lub workach do selektywnej zbiórki, czy wystawiać obok worków z odpadami zbieranymi selektywnie.

### REKLAMACJE

Prosimy mieszkańców, aby wszelkie reklamacje dotyczące nieterminowego/nieodpowiednio realizowanego odbioru odpadów przekazywać wyłącznie do Urzędu Miasta oraz w trybie niezwłocznym, tj. w dniu następnym od dnia wskazanego do ich wywozu. Informacje przekazywane po kilku dniach uniemożliwiają odpowiednie wyegzekwowanie wykonania usług przez firmę odbierającą odpady. ■

## Pomóż... oddaj krew

**Mieszkańców Radzionkowa zachęcamy do wzięcia udziału w kolejnej akcji honorowego poboru krwi.** Chętni będą mogli oddać krew 7 września, w godz. od 9.00 do 14.00 w specjalnym autobusie, który stanie na placu przy Urzędzie Miasta Radzionków, od ul. Szymały.

Przypominamy, że krew może oddać każdy zdrowy człowiek w wieku od 18 do 65 lat, który waży co najmniej 50 kilogramów. Konieczne jest posiadanie dokumentu tożsamości ze zdjęciem. W momencie oddawania krwi nie trzeba być na czczo, wskazane jest wcześniejsze spożycie lekkiego posiłku. Organizatorem akcji w Radzionkowie są: Klub Honorowych Dawców Krwi PCK „Skarbek” oraz UM Radzionków.



### Konkurs fotograficzny

## Weź udział w konkursie

**Do 15 września** można nadsyłać prace na konkurs fotograficzny „Radzionków w kadrze zatrzymany”. Prace będą oceniane w trzech kategoriach:

**Reportaż lub zdjęcie reporterskie;**

**Nasze Miasto;**

**Dni Radzionkowa.**

Każdy uczestnik może zgłosić maksymalnie sześć fotografii w każdej kategorii (w kategorii „reportaż” można zgłosić 10 zdjęć).

Zdjęcia mogą być wykonane na papierze fotograficznym (minimalny format: 20 x 30 cm) lub techniką cyfrową (minimalna rozdzielczość 2560 x 1712). Fotografie standardowe należy składać bezpośrednio w Urzędzie Miasta, w referacie Promocji Miasta i Aktyw-

ności Społecznej. Zdjęcia wykonane techniką cyfrową można również przesłać na adres: foto@radzionkow.pl lub dostarczyć do siedziby UM Radzionków na płycie CD/DVD. Na zwycięzców czekają atrakcyjne nagrody, m.in.: akcesoria fotograficzne i podręczniki do fotografii. Nagrodzone zdjęcia będzie można oglądać w galerii na stronie internetowej Radzionkowa. Najlepsze fotografie będą wykorzystywane przez miasto do celów promocyjnych.

Szczegółowy regulamin dostępny na stronie: [www.radzionkow.pl](http://www.radzionkow.pl). Organizatorem konkursu jest Urząd Miasta Radzionków. ■

(mm)

## Gry bez prądu



Na początku lipca w CK „Karolinka” odbył się konkurs gier planszowych. Pomysłodawcą i współorganizatorem planszowych zmagani był Tomasz Stchlerowski. Patronat nad konkursem sprawował sklep Graki.pl ([www.graki.pl](http://www.graki.pl)). ■

## Dni Morza

Po raz kolejny mieszkańcy Radzionkowa świętowali Dni Morza. 15 lipca w CK odbyły się warsztaty filcowania dla najmłodszych. Po południu w restauracji „Figaro” można było zobaczyć kultowy film „Rejs”. Nie zapomniano również o miłośnikach szantów, dla których przygotowano karaoke „Morskie Opowieści”. ■



Podczas wakacji Centrum Kultury „Karolinka” zorganizowało dwie atrakcyjne wycieczki na Jurę Krakowsko-Częstochowską. Celem podróży były Podlesice-Kroczyce, które położone są na terenie Parku Krajobrazowego Orlich Gniazd oraz na Jurajskim Rowerowym Szlaku Orlich Gniazd. Uczestnicy wycieczki zwiedzili Centrum Dziedzictwa Kulturalnego w Podlesicach. Kompleks zlokalizowany jest na obszarze o unikatowych wartościach przyrodniczych, w sąsiedztwie wapiennych wzgórz i ostańców skalnych. W sąsiedztwie centrum znajduje się Góra Zborów, która stanowi fragment rezerwatu przyrody nieożywionej. W budynkach Centrum Dziedzictwa Przyrodniczego i Kulturowego Jury w Podlesicach prezentowane są między innymi efekty prowadzonych w tym regionie badań paleontologicznych czy archeologicznych. W programie wycieczki było również zwiedzanie i wspinaczka w jaskini (pod opieką jurajskiej grupy „GOPR”). ■

## Wizytówka powiatu

Miło nam poinformować, że Zespół Pieśni i Tańca „Mały Śląsk” zajął trzecie miejsce w plebiscycie „Wizytówka powiatu tarnogórskiego”, organizowanego przez portal Naszemiasto.pl. W głosowaniu internetowym „Mały Śląsk” zdobył aż 8008 głosów! Dodajmy, że zwycięzcą plebiscytu został Koszykarski Klub Sportowy Tarnowskie Góry. Drugie miejsce zajęła kaletańska dzielnica Zielona. Gratulujemy! ■



## Wyjątkowy koncert

Z okazji Dnia Matki i Ojca w czerwcu w Centrum Kultury „Karolinka” odbył się koncert zespołów tańca nowoczesnego i uczestników zajęć CK. W koncercie wzięły udział Formacja Tańca Nowoczesnego „Pasja” i „Mała Pasja”, Teatr Tańca Współczesnego „Sixlimbs”, grupa „Bez Nazwy” oraz grupy najmłodszych uczestników rytmiki i baletu. Uczestników przygotowały: Mariola Lis, Agnieszka Brenza, Agnieszka Otolińska, Joanna Malik i Katarzyna Grysko. ■





# Szczęśliwa siódemka

czyli kolejne święto miasta za nami!

**Tegoroczne Dni Radzionkowa** rozpoczęły się 25 maja festynem rodzinnym pn. „Spotkanie z ciepłem”, zorganizowanym przez Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Bytom Sp. z o.o.

W kolejnych dniach dzieci miały okazję zaprezentować swoje umiejętności w Radzionkowskiej Lidze Funny Judo i Turnieju Drużynowym w Judo (obie te imprezy zorganizował UKS Powiatowy Młodzieżowy Dom Kultury – Judo Radzionków), mogły też skorzystać z cyklu zajęć zorganizowanych

przez Miejską Bibliotekę Publiczną. Amatorzy rzeźbiarstwa próbowali swoich sił podczas warsztatów rzeźby w drewnie, które prowadził radzionkowski artysta Kazimierz Slotosz. Po pięciu twórczych spotkaniach uczestnicy zgodnie stwierdzili, że rzeźba w drewnie niesamowicie odpręża i wycisza. 2 czerwca na terenie radzionkowskiego MOSiR na Księżej Górze odbyły się Amatorskie Mistrzostwa w Kolarstwie Górskim „FAMILY CUP”. Impreza przyciągnęła tylu chętnych, że organizatorzy

postanowili zorganizować dodatkowy wyścig dla najmłodszych uczestników. 3 i 4 czerwca w radzionkowskim Liceum Ogólnokształcącym odbywały się warsztaty fotograficzne „Radzionków nieznan”. 7 czerwca w Centrum Kultury „Karolinka” dla najmłodszych został wystawiony spektakl teatralny pt. „Lukrecja i pomarańcze”, a w ramach obchodów 10-lecia partnerstwa Dobrego Miasta, Boguszo-Gorc i Radzionkowa odbyła się uroczysta sesja Rady Miasta. W kolejnych dniach obywateli wiele wydarzeń zróżnicowanych tematycznie m.in. miniturniej piłki nożnej „10 – Cup”, współorganizowany przez UKS „Dziesiątka” Radzionków czy Grand Prix Radzionkowa w szachach, współorganizowane przez Stowarzyszenie Rodzin Katolickich oraz Centrum Kultury „Karolinka”. Młodzi adeptci tenisa ziemnego mieli okazję wziąć udział w Mistrzostwach Radzionkowa w minitenisie dla



*Oberschlesien porwał publiczność.*



uczniów szkół podstawowych zorganizowanych przez Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Kultury Fizycznej SP2 Radzionków. 13 czerwca amatorzy strzelania mogli spróbować swoich sił w V Mistrzostwach Radzionkowa w Strzelaniu, współorganizowanych przez Stowarzyszenie Żołnierzy Ra-

diotechników RADAR i radzionkowski MOSiR. W piątkowe popołudnie, 14 czerwca, ulicami miasta, tradycyjnie już, przeszedł barwny korowód, w którym uczestniczyły szkoły, organizacje pozarządowe, instytucje, zespoły działające w Radzionkowie.

## &gt;&gt; str. 9

Kulminacja obchodów dni miasta przypadła na weekend 15-16 czerwca. W sobotę 15 czerwca Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów zorganizował Turniej Skata Sportowego, a po południu na scenie przy Centrum Kultury „Karolinka” zaplanowano koncerty zespołów muzycznych. Jako pierwszy wystąpił zespół Perhonen, składający się z młodych chłopaków, którzy z pasją odnajdują się na gruncie muzyki rockowej. Następnie na estradzie zameldował się zespół Good Girl Maggie, który swoją muzyką i charakterystycznym śpiewem wokalistki – Małgorzaty, wzbudził aplauz publiczności. Chwilę później wystąpił YMCYK – artysta związany z Radzionkowem, który zajmuje się muzycznym freestyle’em. Po nich ze swoim programem artystycznym wystąpił finalista programu „Must be the Music”, zespół Oberschlesien. Zagrał swoje najbardziej znane kawałki z „Jo chca” i „Richterem” na czele. Po koncercie Oberschlesien na scenie mogła pojawić się już długo wyczekiwana gwiazda wieczoru, zespół LOMBARD,



Lombard przypomniał dawne przeboje, a także najnowsze utwory.

z repertuarem, w którym znalazły się utwory wszystkim dobrze znane, jak i te z nowych płyt. W niedzielę, która tradycyjnie już była utrzymana w rodzinnym klimacie, Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji zorganizował turniej piłki nożnej halowej – MATIMAR CUP 2013, a koło PTTK nr 111 im. Józefa Lompy przeprowadziło konkurs wiedzy o Radzionkowie. Na scenie przy Centrum Kultury „Karolinka” już od 14.00 mogliśmy podziwiać występy młodych artystów działających przy Filii Powiatowego Młodzie-

żowego Domu Kultury i Centrum Kultury „Karolinka”. Następnie publiczność zgromadzoną pod sceną bawił Radzionkowski Big Band pod dyrekcją Klaudiusza Jani i znany ze śląskiej sceny muzycznej Duet KARO. Po tych występach burmistrz Gabriel Tobor wręczył nagrody zwycięzcom konkursów organizowanych w ramach tegorocznych Dni Radzionkowa, a przed gwiazdą wieczoru – Wojciechem Gąssowskim na estradzie zaprezentowała się jeszcze zwyciężczyni Talentydy 2012. Tuż po tym występie na estradzie pojawił się długo wyczekiwany przez publiczność Wojciech Gąssowski, który zaśpiewał wszystkie swoje największe przeboje, nie omijając przy tym rzecz jasna słynnego „Gdzie się podziały tamte prywatki”. Na bawiącą się widownię czekała tego wieczoru jeszcze jedna atrakcja – pokaz sztucznych ogni, który rozświetlił niebo nad placem przy Centrum Kultury „Karolinka”. Można by rzec – kolejne święto miasta za nami, ale nie był to jeszcze koniec atrakcji, bo Dni Radzionkowa trwały nadal. 22 czerwca na zalewie w Przeczycach odbyły się

kolejne już, XI Mistrzostwa Radzionkowa w Żeglarskim zorganizowane przez radzionkowski MO-SiR. Uczestnicy imprezy nie zawiedli się. Pogoda, dobra zabawa, organizacja – wszystko „zagrało”. Ponadto miłośniczki piłki plażowej miały okazję zademonstrować swoje umiejętności w Mistrzostwach Radzionkowa w Piłce Plażowej Kobiet, zorganizowanych na kąpielisku na Księżej Górze. Na terenie Riding Clubu 23 czerwca odbyły się Mistrzostwa Europy STRONGMAN. W imprezie uczestniczyli człowiek Polscy zawodnicy, a także gość specjalny – prosto z Ameryki popu-

larny „Hardkorowy Koks”, czyli Robert Burneika. Nie sposób wymienić wszystkich wydarzeń, które zostały zorganizowane podczas VII Dni Radzionkowa, było ich prawie 40. – To wspólne święto wszystkich mieszkańców. Dziękuję za zaangażowanie w jego organizację, w przygotowanie imprez sportowych i kulturalnych. Dziękuję dzieciom, nauczycielom, pracownikom radzionkowskich firm i instytucji, przedstawicielom organizacji pozarządowych oraz wszystkim tym, którzy w korowodzie przeszli ulicami naszego miasta – mówi Gabriel Tobor burmistrz Radzionkowa. ■

(TN)



Wojciech Gąssowski na scenie.

Nie byłoby tak udanego święta miasta, gdyby nie sponsorzy: O&S Computer Soft, PEC Bytom Sp. z o.o., AG Rolbud Materiały Budowlane, Agencja Reklamowa FORMIND, partnerzy: Zakłady Mięsne H.A.M., ALBA Południe Sp. z o.o., Z.U. Konserwacja Terenów Zielonych Jacek Wieczorek, Hotel – Restauracja Pałac Wiśniewski, Przedsiębiorstwo Budowlane „LEMTER” Maciej Lempart, F.H.U. KABODOS, Firma Wielobranżowa MATEJA FABIAN, M1 Centrum Handlowe Bytom i organizatorzy: Centrum Kultury „Karolinka”, MOSiR Radzionków, Miejska Biblioteka Publiczna, Zakład Placówek Oświatowych, F.H.U. Relax i Urząd Miasta Radzionków. Wdzięczność należy się też mediom, które objęły patronat nad imprezą: SFERA TV, „Gwa-rek”, Radio Piekary, Kurier Radzionkowski.

## INFORMACJA

Informuję, iż w dniu 27 czerwca 2013 roku na XXXV sesji Rada Miasta Radzionków podjęła następujące uchwały:

1. Uchwałę Nr XXXV/325/2013 w sprawie rozpatrzenia i zatwierdzenia sprawozdania finansowego oraz sprawozdania z wykonania budżetu miasta Radzionków oraz sprawozdania z wykonania budżetu miasta Radzionków za 2012 r.;
2. Uchwałę Nr XXXV/326/2013 w sprawie udzielenia absolutorium Burmistrzowi Miasta Radzionków z tytułu wykonania budżetu za 2012 r.;
3. Uchwałę Nr XXXV/327/2013 w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej miasta Radzionków na lata 2013-2023;
4. Uchwałę Nr XXXV/328/2013 w sprawie zmian w budżecie miasta Radzionków na 2013 r.;
5. Uchwałę Nr XXXV/329/2013 w sprawie wspólnej realizacji inwestycji w zakresie przebudowy ulicy Szymały na odcinku od skrzyżowania z ulicą Unii Europejskiej w Radzionkowie do skrzyżowania z ulicą Strzelców Bytomskich w Bytomiu;
6. Uchwałę Nr XXXV/330/2013 w sprawie wyrażenia zgody na zbycie nieruchomości;
7. Uchwałę Nr XXXV/331/2013 w sprawie wyrażenia zgody na zbycie nieruchomości;
8. Uchwałę Nr XXXV/332/2013 w sprawie wyrażenia zgody na zbycie nieruchomości;
9. Uchwałę Nr XXXV/333/2013 o zmianie uchwały w sprawie terminu, częstotliwości i trybu uiszczania opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi;
10. Uchwałę Nr XXXV/334/2013 w sprawie rodzaju dodatkowych usług świadczonych przez gminę w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości i zagospodarowania tych odpadów oraz wysokości cen za te usługi;
11. Uchwałę Nr XXXV/335/2013 w sprawie wyrażenia zgody na utworzenie stowarzyszenia pod nazwą Związek Gmin i Powiatów Subregionu Centralnego Województwa Śląskiego z siedzibą w Gliwicach;
12. Uchwałę Nr XXXV/336/2013 w sprawie wyrażenia zgody na używanie w obrocie oznaczenia nazwy Radzionków;
13. Uchwałę Nr XXXV/337/2013 w sprawie uchylenia uchwały w sprawie przyjęcia regulaminu nagród i wyróżnień dla zawodników osiągających wysokie wyniki w sporcie kwalifikowanym we współzawodnictwie międzynarodowym lub krajowym;
14. Uchwałę Nr XXXV/338/2013 w sprawie szczegółowych zasad, trybu przyznawania i pozbawiania oraz wysokości stypendiów sportowych za wysokie wyniki w sporcie we współzawodnictwie krajowym lub międzynarodowym;
15. Uchwałę Nr XXXV/339/2013 w sprawie zatwierdzenia Planu Kontroli Komisji Rewizyjnej Rady Miasta Radzionków na II półrocze 2013 roku;
16. Uchwałę Nr XXXV/340/2013 w sprawie zmian w budżecie miasta Radzionków na 2013 r.;
17. Uchwałę Nr XXXV/341/2013 w sprawie przekazania Wojewódzkiemu Sądowi Administracyjnemu w Gliwicach skargi Prokuratora Rejonowego w Tarnowskich Górach.

Uchwały wywieszono na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Radzionków na okres 14 dni a także dostępne są na stronie [www.bip.radzionkow.pl](http://www.bip.radzionkow.pl)

Sekretarz Miasta Radzionków  
/-/ mgr inż. **Rudolf Sobczyk**

## PISZĄ DO KURIERA

## Przegrzebki św. Jakuba

**W czerwcu na radzionkowskich drogowskazach** przydrożnych słupach zaczął pojawiać się nowy znak (a raczej symbol) przedstawiający żółtą muszlę na niebieskim tle. Jest to – „przegrzebek św. Jakuba”, zwany też „muszlą pielgrzymią”, wzorowany na atlantyckim małżu (przegrzebku) - *Pecten maximus*. Elementem uzupełniającym są dwie skrzyżowane laski pielgrzymie. Wspomniana skromna muszelka może poszczycić się największą karierą w historii ludzkości. Wszak od średniowiecza jest atrybutem pielgrzymów, przemierzających pątniczy szlak do galicyjskiego Santiago de Compostela w północno-zachodniej Hiszpanii. Warto pamiętać, że sanktuarium w Santiago dedykowane św. Jakubowi Większemu, było obok Rzymu i Ziemi Świętej, najśłynniejszym celem pielgrzymowania ludzi wszelkich stanów. Do Composteli wiodło przez wieki wiele szlaków. Jednym z najważniejszych w Europie Środkowej był trakt: „Via Regia” (Droga Królewska), który na trwałe wpisał się w historyczne „Drogi św. Jakuba”. Przebiega-

jący przez Radzionków odcinek „Via Regia” jest króciutkim etapem na liczącym ponad 900 km szlaku na trasie: Przemyśl – Tarnów – Kraków - Piekary Śl. - Góra św. Anny – Opole - Wrocław – Zgorzelec. Następnie jego kontynuacją w Niemczech jest „Ekumeniczna Droga Pątnicza” (Ökumenischer Pilgerweg), wiodąca przez Saksonię i Turyngię a potem Francję do Hiszpanii. Przebieg radzionkowskiej „Drogi św. Jakuba” znany jest doskonale pątnikom kroczącym do sanktuarium Matki Boskiej Piekarskiej. Marszrutę wyznaczają: bazylika piekarska, ul. Wyzwolenia, Kopiec Wyzwolenia, dojście do ul. Obwodowej, dukt leśny przez Księżą Górę, ul. Zejera, Plac Letochów, ul. Długa do Stroszka. Dalej trasa wiedzie przez Zbroślawice, Łubie, Toszek do Góry św. Anny. Warto jeszcze dodać, że nie istnieje jednoznaczne wytlumaczenie, dlaczego akurat muszla małża stała się tak rozpoznawalnym symbolem tradycji pielgrzymiej do Santiago de Compostela. Bez wątpliwości w symbolice chrześcijańskiej muszla posiada bardzo piękne

znaczenie. Jest ona bowiem jednym z symboli Matki Boskiej, która nosiła w swym łonie Jezusa Chrystusa – „najcenniejszą perłę”. W przypadku „muszli pielgrzymiej” interpretacja jest jednak bardziej prozaiczna. Muszla kojarzy się nierozdzielnie z wodą, a ta była bezwzględnie potrzebna wędrującym. Twierdzi się też, że przegrzebek był „talerzykiem”, do którego pątnikowi nakładano strawę; „mieciską” do zaczerpnięcia wody albo „tacką” do zbierania jałmużny. Z czasem stał się „naczyniem” do zabierania do domów kropel wosku z poświęconych świec palących się przy sarkofagu św. Jakuba. Choć dzisiaj bywa najczęściej pamiątką z Santiago, to jednak z dumą nosi go każdy pielgrzym wybierający się do Composteli. Można zawiesić go na szyi, przyszyć do rękawa, przymocować do końskiego siodła lub przytroczyć do plecaka. Każdy, kto z rozmysłem zabiera go na wyprawę i wędruje jego szlakiem, przesyła hiszpańskie pozdrowienie: „Buen Camino” – Szczęśliwej Drogi!

**Jacek Glanc**

## Wodny aerobik

**Podczas wakacji** na kąpielisku odbywały się zajęcia aquaerobiku, prowadzone przez instruktorkę z Centrum Sportowego „Pełka” w Bytomiu.

Ćwiczenia w wodzie od dawna są uznawane za najlepszą formę spalania zbędnych kilogramów. Dodatkowo są zalecane jako prozdrowotne zajęcia ruchowe dla wszystkich tych, którzy mają problemy z kręgosłupem czy odczuwają napięcie mięśniowe po długim dniu pracy. Rozwiązaniem wszystkich tych problemów jest aquaerobik.

Czym jest aquaerobic? To ćwiczenia ruchowe wykonywane w wodzie w rytm muzyki, która nadaje odpowiednie tempo



oraz dodatkowo mobilizuje do wykonywania wysiłku. Właściwości wody sprawiają, że jest to trening bezpieczny i efektywny. Siła wyporu wody sprawia, że ciało człowieka wydaje się lżejsze i łatwiej jest wykonywać ćwiczenia. Zajęcia aquaerobiku wpływają na wzmocnienie i uelastycznienie mięśni, wysmuklają sylwetkę, poprawiają krą-

żenie i oddychanie. Wpływają także pozytywnie na kondycję i dobre samopoczucie.

Aquaerobik jest polecany jako forma usprawniania, dostępna dla wszystkich: dla osób po operacjach, otyłych, starszych, cierpiących na artretyzm, osteoporozę. W wodzie bez obaw mogą też ćwiczyć kobiety w ciąży. ■

## Psie sztuczki



**Na początku sierpnia** odbył się pokaz psiej tury, przeprowadzony przez instruktorów ze szkoły „PsiKurs” z Tarnowskich Gór. Psiaki – Całus i Gladys – pokonywały tor przeszkód i odbijały kolorowe piłki. Najmłodszy mieszkaniec, przyglądający się pokazowi, poznał zasady zachowania się w przypadku ataku agresywnego psa. ■



## Strzeleckie mistrzostwa



**Już po raz piąty** na terenie Księżej Góry odbyły się Mistrzostwa Radzionkowa w Strzelaniu. W zawodach wzięło udział ponad stu zawodników. Wśród kobiet najlepszym strzelcem okazała się Ewelina Jenschczok. Natomiast Piotr Żurek zajął pierwsze miejsce wśród mężczyzn. Szczegółowa tabela wyników dostępna na stronie internetowej: [www.mosir.radzionkow.pl](http://www.mosir.radzionkow.pl). Atrakcją tegorocznej edycji mistrzostw była możliwość skorzystania z elektronicznego symulatora strzelania z broni KBK-AK. Dodatkowo XVII Radzionkowska Drużyna Piechoty Zmechanizowanej zaprezentowała wyposażenie wojskowe oraz repliki broni strzeleckiej. Współorganizatorami zawodów byli Stowarzyszenie Żołnierzy Radiotechników „Radar” oraz Grupa Łucznictwa Tradycyjnego „A2Archery” z Zabrza. ■

## Pokaz samoobrony

**W lipcu na terenie radzionkowskiego kąpieliska** odbył się pokaz samoobrony i Krav Maga, w wykonaniu instruktorów katowickiej grupy „Sagot”.

Warto wiedzieć, że Krav Maga to izraelski system samoobrony i walki wręcz. Został opracowany w latach 30. XX wieku przez Imi Lichtenfelda. Opiera się na wzmocnieniu podstawowych odruchów obronnych człowieka. Kadre „Sagot-u” tworzą wykwalifikowani instruktorzy. Prowadzący posiadają izraelskie uprawnienia Instruktora Cywilnego Krav Maga, Ochrony VIP Krav Maga, Instruktor Walki Nożem oraz Instruktor CQB (walki w ciasnych pomieszczeniach). ■



## Plażowe miksty

**Renata Bekier i Jarosław Wołczyk** zwyciężyli w Wakacyjnym Turnieju Siatkówki Plażowej Mikstów. W rozgrywkach, które odbyły się 27 lipca, wzięło udział osiemnaście par. Rywalizacja była bardzo zacięta – w każdej rozgrywce o zwycięstwie decydowały ostatnie minuty, a przewaga punktowa była minimalna. Drugie miejsce zajęli Honorata i Adrian Kupka. Tuż za nimi na podium uplasowali się Jolanta Skorpka i Krzysztof Schafer. Każdy z uczestników otrzymał pamiątkowy dyplom, a najlepsi zawodnicy puchary ufundowane przez firmę „AKK.net” z Radzionkowa. ■

### Zapowiedzi

- **XII Mistrzostwa Radzionkowa w siatkówce plażowej – początek września**
- **Turniej Piłki Nożnej IO CUP 2013 – wrzesień (szczegółowe informacje na temat zapisów i terminów rozgrywek dostępne są na stronie [www.iocup.radzionkow.net](http://www.iocup.radzionkow.net))**
- **XI Mistrzostwa Radzionkowa w tenisie ziemnym – połowa września**

# Letni obóz na Mazurach



**Uczniowie z radzionkowskich szkół** wrócili pod koniec lipca z obozu letniego organizowanego na Mazurach w okolicy Giżycka. Podczas aktywnego wypoczynku 50 uczniów poznało uroki gminy Krukłanki. Miejszem naszego zakwaterowania był ośrodek „Żabinka”, leżący między dwoma jeziorami: Żabinką i Gołdopiwem. Pierwszymi zajęciami nad wodą była nauka pływania na kajakach. Początki nauki jak zwykle były trudne, ale po krótkim czasie wszyscy potrafili kierować kajakiem i bezpiecznie pływać po jeziorze. Zdobyte umiejętności kajakerskie przydały się podczas całodziennego spływu kajakowego rzeką Krutynią. Dzięki wcześniejszym treningom koloniści przepłynęli z miejscowości Krutyń do Ukty ok. 16 km. Wszyscy byli zachwyceni atrakcjami, które można było zobaczyć podczas spływu. Ciekawie wyglądały też wycieczki do Giżycka i Węgorzewa. W Giżycku mogliśmy zobaczyć most obrotowy nad Kanałem Łuczyńskim i mnóstwo atrakcji nad jeziorem Niego-

cin. W Węgorzewie z kolei udało nam się wziąć udział w Festiwalu Kultury Łowieckiej. Tutaj uczestnicy obozu brali udział w konkursach ekologicznych. Podczas obozu dla chłopców najważniejsze były mecze piłki nożnej i zawody sportowe. Największą popularnością cieszyła się gra w „palanta”. Udało nam się nawet zorganizować mecz z zaprzyjaźnionym obozem z Warszawy. Dzięki wspaniałej pogodzie mogliśmy codziennie korzystać z uroków plażowania.

Niestety, nasz obóz dobiegł już końca ale pozostały wspomnienia i piękne zdjęcia. W imieniu organizatora letniego wypoczynku Stowarzyszenia Na Rzecz Rozwoju Kultury Fizycznej SP 2 Radzionków, dziękuję Katarzynie Krzyszpin, Małgorzacie Wilczek, Justynie Urbańskiej i Panu Maciejowi Jankowskiemu oraz wszystkim uczestnikom za wspólnie spędzony czas. Zachęcam do odwiedzenia Krukłanek. ■

**Grzegorz Kłaczek**



## Zabawa i nauka

**Powiatowy Młodzieżowy Dom Kultury** Filia w Radzionkowie w roku szkolnym 2013/2014 zmienia swoją siedzibę i będzie prowadzić swoje zajęcia w budynku Zespołu Szkół Techniczno-Humanistycznych (parter) przy ul. Knosały 113. Proponowane przez nas zajęcia są bezpłatne i prowadzone przez wykwalifikowaną kadrę nauczycielską z przygotowaniem pedagogicznym. Oprócz zajęć prowadzonych w kołach zainteresowań, filia organizuje dla swoich wychowanków imprezy okolicznościowe takie jak: wieczór czarów i przepowiedni „Andrzejski”, koncert świąteczny, zabawę karnawałową, Dzień Dziecka, spartakiady sportowe judo, wernisaże malarskie, przedstawienia teatralne, występy solistów podczas obchodów Dni Radzionkowa i „CIDERFEST”. Uczestnicy zajęć biorą udział w festiwalach i konkursach na szczeblu powiatowym, wojewódzkim i ogólnopolskim.

Wszystkich chętnych zapraszamy do udziału w następujących kołach zainteresowań: język angielski, język niemiecki, nauka gry na pianinie, nauka gry na keyboardzie, nauka gry na gitarze, zespół wokalny, zespół keyboardowy, studio piosenki estradowej, koło plastyczne, warsztaty malarstwa, koło teatralno-recytatorskie, judo, akademia sieci komputerowych, klub gracza – Liga Mistrzów Gier Komputerowych. Kontakt z placówką pod numerem telefonu 32/289-00-41. Zapisy przyjmowane będą od 1 września w godz. od 12.00 do 18.00. ■

**Grażyna Maronna**

Kierownik Filii Powiatowego Młodzieżowego Domu Kultury w Radzionkowie

## Wakacje w Ogrodzie Botanicznym



**Pomimo sezonu wakacyjnego** prace w Śląskim Ogrodzie Botanicznym w Radzionkowie nie ustają. Nadal trwa projekt przenoszenia roślin z Międzynarodowego Portu Lotniczego „Katowice” w Pyrzowicach. Realizacja zadania jest na półmetku. W całości wypełnionych jest pięć niecek, lada dzień zostanie ukończona szósta. Z siedlisk wilgotnych przeniesione zostały już wszystkie młaki, obecnie przenoszone są łąki trzęślicowe. Do Radzionkowa trafiły już także oba gatunki wodne – płycacz zwyczajny oraz włosienicznik skąpopręcikowy.

## Wakacyjne wycieczki emerytów i rencistów



Wizyta emerytów w Dobrym Mieście

**Nasi emeryci w czasie wakacji wyjechali** zwiedzić Kujawy i Warmię. W pierwszym dniu wycieczki zwiedziliśmy Ciecchocinek, następnie pojechaliśmy do Gietrzwałdu. Po drodze zatrzymaliśmy się w Ostródzie – miejscu pobytu Napoleona. Wieczorem 16 lipca dotarliśmy do Gietrzwałdu – Sanktuarium – miejsca objawień Matki Boskiej w 1877 r. Następnego dnia zwiedziliśmy sanktuarium maryjne w Świętej Lipce oraz wysłuchaliśmy wspaniałego koncertu organowego. W tym dniu zwiedziliśmy również Reszel, Stoczek Klasztorny – miejsce internowania prymasa tysiąclecia Stefana Wyszyńskiego. Aby zwiedzić największą kolegiatę ziemi warmińskiej, pojechaliśmy do Dobrego Miasta – miasta

partnerskiego Radzionkowa. Burmistrz Dobrego Miasta spotkał się z nami i zaprosił na słodki poczęstunek, opowiadając o swoim pięknym mieście. Po spotkaniu udaliśmy się do Elbląga.

Kolejnego dnia rano wyjechaliśmy do Fromborka, aby zwiedzić wzgórze katedralne – miejsce pobytu Mikołaja Kopernika. W katedrze wysłuchaliśmy również wspaniałego koncertu organowego. Z Fromborka odbył się rejs statkiem po Zalewie Wiślanym do Krynicy Morskiej. Ten dzień naszej wycieczki zakończyliśmy zwiedzaniem pięknej elbląskiej starówki.

19 lipca po śniadaniu udaliśmy się w drogę powrotną do Radzionkowa, po drodze zwie-

dzając Etnograficzny Park w Olsztynku oraz pola bitwy grunwaldzkiej z 1410 roku.

Druga dwudniowa wycieczka ZEIR z Radzionkowa odbyła się w sierpniu. 7 sierpnia zwiedziliśmy zabytki Kalisza. Docelowym miejscem naszej wycieczki w tym dniu był Licheń – Sanktuarium Matki Boskiej Bolesnej – gdzie przebywaliśmy do późnych godzin wieczornych.

Następnego dnia zwiedziliśmy archikatedrę Wniebowzięcia NMP i św. Wojciecha w Gnieźnie. Przed drogą powrotną do domu zwiedziliśmy jeszcze Ostrów Lednicki. Nasi emeryci byli bardzo zaciekawieni i zachwyceni pięknymi zabytkami naszego kraju. ■

**Alicja Ossowska**

## Wakacje w Ogrodzie Botanicznym

>>> str. 13

Pierwsze spojrzenie na wsiedloną roślinność pozwała stwierdzić, że rośliny te w Radzionkowie zaaklimatyzowały się i nie zaszkodziły im niespodziewane przenosiny. Łuki pomiędzy układanymi blokami roślin wypełniają się, a prowadzone na bieżąco obserwacje potwierdzają zakwitanie kolejnych gatunków chronionych – aktualnie kwitnie goryczka wąskolistna. Niespodziewanie pojawił się także całkiem nowy gatunek – nasięźrzał pospolity, który wbrew swojej nazwie jest rzadko spotykaną paprocią umieszczoną na Czerwonej liście roślin i grzybów Polski w grupie gatunków narażonych na wyginięcie.

Pracownicy Śląskiego Ogrodu Botanicznego wraz z grupą specjalistów z innych placówek naukowych rozpoczęli monitoring przyrodniczy przeniesionych powierzchni.

Oprócz ww projektu postępuje rozwój pozostałych części Ogrodu. W bezpośrednim sąsiedztwie MOSiR trwa budowa budynku Terenowej Stacji Edukacji Ekologicznej. Projektanci przygotowali projekty ścieżek, ogrodzenia, nawodnienia oraz małej architektury. Po akceptacji odpowiednich urzędów rozpoczną się prace budowlane. Niestety czasowo ograniczy to dostęp spacerowiczów do części rejonów Księżej Góry. Jesienią planowana jest także wycinka pewnej ilości księżogórskich drzew, w których miejsce zostaną nasadzone inne gatunki. Po wakacjach kontynuowany będzie cykl warsztatów, seminariów i konferencji poświęconych zagadnieniom związanych z Ogrodem Botanicznym, do udziału w których serdecznie zapraszamy.

**Julia Góra**



Kwitnąca goryczka wąskolistna – gatunek chroniony.

## Szachiści nie zwalniają tempa

**Paweł Łęczycycki** z sumą  $6\frac{1}{2}$  pkt. został zwycięzcą drugiego turnieju XII Grand Prix Radzionkowa w szachach, który 6 czerwca rozegrany został w Centrum Kultury „Karolinka”. Na podium znaleźli się także Tomasz Ociepka i Jarosław Pietruch, zdobywając po  $5\frac{1}{2}$  pkt. Aż ośmiu zawodników zakończyło zawody z wynikiem pięciu punktów. Byli to: Kamil Łożyński, Aleksander Kliber, Damian Brożyna, Jakub Lizak (junior), Jerzy Klementys, Marek Tyron, Wiktoria Grzesiek (juniorka) i Henryk Fatyga.

W zawodach uczestniczyło aż 56 zawodników, a w grupach młodzieżowych wystartowało 28 uczestników. Łącznie rozegrano siedem rund z czasem gry 15 minut dla każdego zawodnika. W pojedynczych partiach odnotowano kilka niespodzianek. Liczymy, że w następnych turniejach będzie jeszcze lepiej. Lider Paweł Łęczycycki okazał się jednak zbyt mocny, aby ktokolwiek mógł mu zagrozić. Praktycznie kontrolował przebieg turnieju. Jest to kolejny sukces szachisty z Radzionkowa, który po dwóch turniejach z sumą  $13\frac{1}{2}$  pkt prowadzi w klasyfikacji generalnej. Frekwencja jak i poziom turnieju należy uznać za dość



wysokie. Najmłodszy mogą czerpać wiedzę w konfrontacji ze starszymi. Zawody prowadzili i sędziowali: Rudolf Sobczyk i Wojciech Hajda. Turniej przebiegał w miłej i zdyscyplinowanej atmosferze. Szczegółowe wyniki rozgrywek można znaleźć na stronie: [www.chessarbiter.com](http://www.chessarbiter.com).

Przypomnijmy, że XII Grand Prix Radzionkowa składa się z czterech turniejów. Zwycięzcami zostają szachiści, którzy w trzech

turniejach zgromadzą największą liczbę punktów.

Kolejne zawody odbędą się 14 września o godz. 9.30 w CK „Karolinka”. Organizatorem cyklu jest Urząd Miasta Radzionków, a współorganizatorem Stowarzyszenie Rodzin Katolickich przy parafii św. Wojciecha w Radzionkowie. ■

Zanotował **Rudolf Sobczyk**

### O&S MKS Sokół Radzionków

## Rewolucyjne zmiany przed sezonem

**Początek sierpnia mało komu kojarzy się z wytężoną pracą i wzmożonym wysiłkiem. Sam środek lata Radzionkowie chętnie spędzają na basenie księżogórskim lub nad innymi akwenami. Mimo iż upalne lato doskwiera i nie zachęca do aktywności fizycznej, mamy w mieście pewną grupę, której takie warunki niestraszne.**

Grupę tę stanowią zawodniczki O&S MKS Sokoła Radzionków, które po lipcowym odpoczynku wróciły do treningów w hali MOSiR i tym samym rozpoczęły przygotowania do zbliżającego się sezonu 2013/2014 w siatkówce kobiet. Trzeciogigowe rozgrywki już za pasem i z tego powodu praca w klubie wkracza, a jakże, w gorący okres. Podczas gdy zawodniczki odpoczywały po wyczerpującym sezonie, a kibice Sokoła odliczali dni do wakacyjnych wojaży, Zarząd klubu wykonywał ogrom pracy zakulis-

wej. Przed kolejną kampanią w Radzionkowie wiąże się spore nadzieje i stawia ambitne cele, dlatego rządzący klubem musieli podjąć wiele ważnych decyzji, które, miejmy nadzieję, pozwolą wskoczyć Sokołowi na jeszcze wyższy poziom sportowy i organizacyjny. Najważniejszą kwestią dla działaczy było znalezienie nowego trenera, osoby, która pokieruje odpowiednio tą grupą utalentowanych zawodniczek i stworzy odpowiednią atmosferę w szatni. Atmosferę, która będzie sprzyjała ciężkiej

pracy i zaangażowaniu na treningach, a także dobrym relacjom między dziewczynami. Spośród wielu kandydatów na szkoleniowca pierwszej drużyny wybrano Krzysztofa Duszę. Jak podkreślają związani z klubem – jest to osoba ambitna, potrafiąca wykrzesać z zawodniczek to, co najlepsze. Na treningach widać wielkie zaangażowanie z obydwu stron. Dziewczyny pracują skupione i w pocie czoła, nie ma chwili na rzeczy zbędne. Ale po wyczerpujących zajęciach na wszystkich twarzach gos-

czą uśmiechy, a o atmosferę w szatni można być spokojnym.

Sztabowi szkoleniowemu udało się wzmocnić skład wieloma bardzo dobrymi zawodniczkami, które posmakowały gry na wyższym poziomie. Do klubu dołączyły osoby o takich nazwiskach, jak chociażby Garus, Górecka, Gnyś, czy Bembenek, które nie są obce siatkarskim sympatykom. W hali MOSiR na zajęciach pojawiło się wiele nowych twarzy, które zyskały przychyłność trenera.

## Ruch Radzionków

## Znowu w grze!

Po roku przerwy piłkarze Ruchu Radzionków, w zupełnie nowym składzie, znów występują w rozgrywkach ligowych.



Na inaugurację grupy północnej trzeciej ligi opolsko-śląskiej „Żółto-Czarni” podejmowali Start Namysłów. Stęsknieni piłki nożnej licznie zebrani kibice, wspierający drużynę głośnym dopingiem, zobaczyli ciekawe i emocjonujące spotkanie. Przekonali się, że choć gra toczy się dwie klasy rozgrywkowe niżej, a w drużynie Ruchu doszło do wymiany całej kadry zawodników i trenerskiej, to najlepsze cechy starego Ruchu, za jakie najbardziej cenili go kibice, czyli wyjątkowa ambicja i zaangażowanie, nie straciły na swojej aktualności. Nieco rozzarował tylko wynik. Ruch, bę-

dąc zespołem wyraźnie lepszym, stwarzając sobie dużo sytuacji strzeleckich tylko zremisował 1:1. Radzionkowie wyszli na prowadzenie w 23 minucie po trafieniu Tadeusza Urbańczyka, gola stracili zaś w minucie 64, po bodaj jedynym błędzie w obronie. Napór w końcówce meczu na bramkę rywala nie przyniósł zwycięskiego gola. Ale mimo tego kibice po spotkaniu nagrodzili piłkarzy dużymi brawami.

Ruch Radzionków – Start Namysłów 1:1 (1:0)  
1:0 - Urbainczyk 23'  
1:1 - Samborski 64'

Ruch: **Dariusz Poturalski, Mateusz Sroka, Tomasz Zdanowski, Tomasz Wandzik, Mariusz Korzeniowski, Damian Sadowski (Tomasz Twardawa), Wojciech Popiel, Tomasz Suchecki, Tadeusz Urbainczyk, Damian Cziba, Adam Toszek (Patryk Cepek)**.  
Trenerski: **Wojciech Osyra**.

14 sierpnia piłkarze „Cidrow” rozegrali wyjazdowy mecz w Chorzowie z rezerwami Ruchu, zakończony wynikiem 3:1 dla „Niebieskich”. A w sobotę 17 sierpnia nasi rozegrali mecz na własnym stadionie. Rywalem była Polonia Łaziska Górne, którą Ruch pokonał wynikiem 3:0. ■



## Rewolucyjne zmiany...

» str. 15

Jednocześnie zachowano trzon drużyny, który stanowią dobrze znane radzionkowskiej publiczności zawodniczki, takie jak Zjeżdżałka, Hawryłko, Adamek, Jarząbek czy Wicik. Jak zgodnie podkreślają Zarząd i sztab szkoleniowy – w drużynie zostały te dziewczyny, które rzeczywiście chciały reprezentować barwy radzionkowskiego klubu, dla których gra z Sokołem na koszulce ma znaczenie. W zamian otrzymały świetne warunki do pracy i dobrego trenera, a największy profit w postaci dopingów lokalnych kibiców ciągle przed nimi.

Chociaż nikt nie składa deklaracji, a przygotowania do sezonu odbywają się w spokoju i ciszy, można się spodziewać, że nasza drużyna da nam o wiele więcej radości, niż dotychczas. Do startu sezonu pozostało jeszcze kilka tygodni. Jednak wszystko wskazuje na to, że warto poczekać. ■

**Wojciech Białas**